

Газета 2005. — 12 мая — с. 26

# ВТОРОЙ ПРИХОД

вышел «Отшельник» Карлоса Кастанеды

КИРИЛЛ РЕШЕТНИКОВ

**Мексиканский мистик Кастанеда, пользующийся баснословной популярностью с 1960-х, — один из немногих, кому даже в современных условиях тотальной информационной проницаемости удалось прочно законспирироваться и запутать публику в отношении своей персоны. Новая книга Кастанеды переносит нас не только за пределы видимого, но и на 500 лет назад. К обстоятельствам ее появления в России обладатели прав на русское издание предлагают относиться как к частичной разгадке кастанедовского ребуса.**

Удивительно, как же везет некоторым людям.

Поехал в Латинскую Америку заниматься бизнесом — и совершенно случайно приобщился к величайшей литературной тайне нашего времени. Именно такая история произошла с журналистом Владимиром Весенским. Когда он в очередной раз наведался в Мексику, выяснилось, что некая дама по имени Бланка Англин, уже давно общавшаяся с ним по линии свободного предпринимательства, — близкая подруга Карлоса Кастанеды. Того, кто, поведав миру о своих походах по лабиринтам шаманизма под водительством харизматического мага Дона Хуана, увлек за собой тыся-

чи любителей поблуждать в священной роще расширенного сознания. Того, кто оказался почитаем едва ли не как основатель новой религии, но сам даже не позволял себя фотографировать. Дальше российскому пилигриму повезло еще больше: вскоре после ошеломляющего известия недоступный тайновидец появился собственной персоной, и литераторы быстро подружились. Этой несказанной удаче мы и обязаны «новым Кастанедой».

Главный герой «Отшельника» — узревший Деву Марию «Святой Шаман», мексиканец Хуан Диего, который жил пятьсот лет назад и был тайно убит испанской курией, а в 2002-м канонизирован Ва-

тиканом. Между великим шаманом и Святой Девой происходит своего рода обмен: он начинает верить в Нее, а Она «принимает знание жизни и традиций», несомое им. Текст представляет собой хронику мистического общения с Хуаном Диего, чьим собеседником выступает другой Хуан — давний знакомый и наставник Кастанеды. На «старого доброго» Кастанеду все это не очень похоже, о чем уже наперебой кричат его почитатели.

Раздумья и сомнения по поводу подлинности текста возвращают нас к истории с неожиданно «всплывшим» Кастанедой и российским журналистом. Согласно одной из основных версий, Кастанеда умер от рака в 1998 году в возрасте 72 лет (в предисловии к «Отшельнику» Весенский приводит отрывок из относительно давнего комментария Виктора Пелевина к этой информации и упоминает, что российский мэтр поп-мистицизма сомневался в ее истинности). На такой версии настаивает Дебора Друз — американский адвокат и душеприказчик культового мексиканца, заявляя, что все новоявленные Кастанеды — фальшивки и использующим этот псевдоним — прямая дорога под суд. В русском изда-

нии «Отшельника» нам предлагают считать иначе. Кастанеда, прекратив писать после смерти своей жены и соавтора Лиски Ребекки, «промолчал» тридцать лет, после чего создал несколько романов. «Отшельник», законченный в 2001 году, — один из них. Причем ранее Кастанеду всегда переводили с английского, так как его книги первоначально издавались в США, а «Отшельник» — первый случай перевода непосредственно с испанского, по крайней мере в России. Весенский вовсе не отрицает существования многочисленных лже-Кастанед — он, однако, уверен, что судьба свела его с подлинным.

Самое замечательное (или самое плохое) здесь то, что проверить все это, строго говоря, невозможно — этого не может сделать простой читатель, лишенный доступа к каким-либо эксклюзивным сведениям. В предисловии перечисляются официальные документы, удостоверяющие подлинность текста. Но это опять-таки слова, и не более. Издательство «Эксмо», например, опубликовав новинку отказалось после юридических проблем с незабвенной «Таней Гроттер». В честности Весенского сомне-

ваться оснований нет, а вот как все же идентифицировать его мексиканского знакомого? Так что по поводу «второго пришествия» Кастанеды остается только развести руками и отметить, что текст как минимум не скучный. В самом деле, не в каждой книге найдется глава под названием «Пассаж о приходе».



Карлос Кастанеда. Отшельник / Пер. с исп. Н.С. Кирилловой. — М.: АСТ-Пресс Книга, 2005. — 352 с.

Карлос Кастанеда Карлос

12.04.05